



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 February 2015
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Токелау

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общая информация о территории	3
I. Изменения в конституционном и политическом устройстве	5
A. Местное самоуправление	5
B. Процесс референдума	6
II. Экономическое положение	7
A. Общий экономический обзор	7
B. Помощь, оказываемая Токелау управляющей державой	8
C. Транспорт и связь	9
D. Энергоснабжение	9
III. Положение в социальной сфере	10
A. Общие сведения	10
B. Образование	10
C. Здравоохранение	11

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе принадлежащих территориальному правительству, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций. Информация была препровождена управляющей державой 20 января 2015 года. Дополнительные сведения приводятся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



IV.	Внешние связи	12
V.	Будущий статус территории	13
A.	Позиция правительства территории	13
B.	Позиция управляющей державы	14
VI.	Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций	16
A.	Рассмотрение вопроса о Токелау Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	16
B.	Рассмотрение вопроса о Токелау Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	16
C.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	16

Общая информация о территории

Территория: по смыслу Устава Организации Объединенных Наций Токелау является самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Новой Зеландии.

Представитель управляющей державы: Администратор Джонатан Кингс.

География: Токелау состоит из трех небольших атоллов: Факаофо, Нукунону и Атафу. Каждый атолл представляет собой участок суши шириной не более 200 м, располагающийся на высоте не более 5 м над уровнем моря. Самоа, находящееся в 480 км к югу, является ближайшим более или менее крупным по территории соседом Токелау и главной точкой связи Токелау с внешним миром.

Площадь территории: 12,2 кв. км.

Исключительная экономическая зона: 318 990 кв. км.

Население: 1411 человек (по данным переписи, проведенной в октябре 2011 года): Атафу — 482 человека, Факаофо — 490 человек, Нукунону — 397 человек и Самоа — 42 человека (гражданские служащие Токелау и их ближайшие родственники). Около 7176 выходцев из Токелау проживает в Новой Зеландии (по данным переписи населения 2013 года). В качестве граждан Новой Зеландии токелаунцы могут также проживать в Австралии.

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении: 69,1 лет (женщины: 70,4 лет, мужчины: 67,8 лет (по оценочным данным за 2000–2009 годы)).

Этнический состав: токелаунцы являются полинезийцами и имеют языковые, семейные и культурные связи с Самоа.

Языки: язык токелау. Широко используются также английский и самоанский языки.

Столица: отсутствует. Каждый атолл имеет собственный административный центр.

Глава правительства территории: Улу-о-Токелау. Эту должность в течение года по очереди занимают руководители каждого из атоллов.

Основные политические партии: отсутствуют.

Выборы: проводятся раз в три года в январе. Последние выборы состоялись 23 января 2014 года; следующие должны состояться в январе 2017 года. В настоящее время состав Генерального фоно таков: Атафу — 7 делегатов, Нукунону — 6 делегатов и Факаофо — 7 делегатов.

Законодательный орган: однопалатный Генеральный фоно, в состав которого входят 20 делегатов.

Экономика: основным источником поступлений является помощь, предоставляемая Новой Зеландией по линии бюджетной поддержки. Другим крупным источником средств является выдача лицензий на рыбный промысел; небольшие средства поступают также от продажи почтовых марок и сувенирных монет.

Денежная единица: новозеландский доллар.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 1007 долл. США (по оценочным данным за 2001–2008 годы).

Краткая история: Токелау, первоначально населенная полинезийцами с близлежащих островов, приняла протекторат Великобритании в 1889 году, а в 1925 году была передана под административное управление Новой Зеландии. В соответствии с Законом «О Токелау» 1948 года суверенитет над Токелау был передан Новой Зеландии.

I. Изменения в конституционном и политическом устройстве

A. Местное самоуправление

1. Как сообщалось в предыдущих рабочих документах по вопросу о Токелау, начало нынешнему процессу конституционного строительства было положено принятым в 1998 году Генеральным фоно (национальным представительным органом Токелау) решением одобрить всеобъемлющий доклад, озаглавленный «Новый дом Токелау» (“Modern house of Tokelau”), в котором был затронут ключевой для Токелау вопрос создания конституционной основы, подходящей для самоуправляющейся общины, члены которой проживают на атоллах и в селениях и придерживаются традиционных обычаев в отношении принятия решений.

2. В соответствии с положениями доклада 1998 года делегаты Генерального фоно в настоящее время избираются всеобщим голосованием на основе пропорциональной представленности селений, а не как раньше — на основе системы равной представленности селений, когда делегаты назначались соответствующими советами селений. В 2004 году были приняты дополнительные решения относительно метода назначения Председателя Генерального фоно, а также роли и обязанностей состоящего из шести членов Совета действующего правительства, который является исполнительным органом в период между сессиями Генерального фоно. Совет состоит из трех фаипуле (представителей каждого селения) и трех пуленуку (мэров каждого селения). Должность Улу-о-Токелау, или главы правительства, каждый год поочередно занимает один из трех фаипуле. В феврале 2014 года в должность Улу вступил фаипуле от Атафу. В феврале 2015 года его, как ожидается, сменит фаипуле от Нукунону.

3. В ходе последних выборов, состоявшихся 23 января 2014 года, в Токелау был избран новый состав Генерального фоно (Парламента), представляющего три атолла Токелау (Факаофо, Атафу и Нукунону). Согласно Улу-о-Токелау, впервые выборы во всех трех селениях были основаны на общенациональных базовых критериях. Двое из трех действующих фаипуле и один из трех пуленуку лишились своих мест. В общей сложности 9 из 20 мест в Генеральном фоно получили новые кандидаты. Три места занимают женщины, представляющие фатупаепае (женские комитеты) каждого из атоллов. В общем и целом состав Генерального фоно стал более молодежным и менее традиционным. Саили Пе-ау (представляющая в Совете Атафу) была избрана министром образования и в настоящее время занимает эту должность, будучи первой женщиной-министром.

4. С 2004 года три совета селений приняли на себя всю полноту ответственности за все административно-хозяйственные услуги, предоставляемые в селениях. Это решение вытекало из изложенного в докладе «Новый дом Токелау» подхода, в соответствии с которым основой любой будущей структуры управления должен служить традиционный совет старейшин каждого атолла. В соответствии с этим принципом три совета селений делегируют Генеральному фоно полномочия на ведение той деятельности, которая должна осуществляться на национальном уровне (см. A/AC.109/2005/3). Должностным лицом Новой Зеландии, несущим главную ответственность за связи с Токелау, является Ад-

министратор Токелау, базирующийся в Веллингтоне и назначаемый министром иностранных дел Новой Зеландии.

5. В настоящее время Администратором Токелау является Джонатан Кингс, который состоит в штате отдела по особым связям министерства иностранных дел и торговли, отвечающего за отношения Новой Зеландии с Токелау (и с Ниуэ). Отдел укомплектован сотрудниками министерства иностранных дел и торговли. В канцелярии администратора работает представитель административно-хозяйственной службы Токелау.

В. Процесс референдума

6. В 2003 году при поддержке всех трех советов селений Генеральный фоно принял официальное решение одобрить самоуправление в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией как тот вариант, который следует активно проработать с правительством Новой Зеландии. В августе 2005 года Генеральный фоно утвердил проект конституции в качестве основы для предлагаемого акта самоопределения и текст проекта договора о свободной ассоциации между Токелау и Новой Зеландией. В ноябре 2005 года кабинет министров Новой Зеландии официально одобрил эти документы. Так называемый пакет документов для референдума, состоящий из проекта договора и проекта конституции, должен был составить основу для проведения референдума по вопросу о самоопределении. В соответствии с решением Генерального фоно, для изменения статуса Токелау требуется общее большинство в две трети действительных голосов.

7. Первый референдум по вопросу о самоопределении был проведен последовательно в Апия и на трех атоллах в период с 11 по 15 февраля 2006 года (см. A/AC.109/2006/20). По результатам референдума требуемого большинства в две трети голосов получено не было, поскольку в пользу самоуправления в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией высказалось 60 процентов зарегистрированных для участия в голосовании токелауанцев. Представители Организации Объединенных Наций, которые официально наблюдали за ходом референдума, сочли данный процесс заслуживающим доверия и отражающим волю народа Токелау. Наблюдение за ходом референдума осуществлялось также представителем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которого сопровождал сотрудник по политическим вопросам Департамента по политическим вопросам Секретариата.

8. В августе 2006 года Генеральный фоно проголосовал за проведение второго референдума по вопросу о самоопределении Токелау в конце 2007 года. Его предметом должны были стать все те же проект конституции и проект договора, известные как пакет документов о самоопределении, и при этом для принятия предложения по-прежнему требовалось получить законодательно установленное большинство в две трети голосов.

9. Второй референдум проходил 20–24 октября 2007 года. В поддержку предложения о самоопределении было подано 64,4 процента голосов, что было опять же меньше требуемого для смены статуса территории большинства в две трети голосов, в результате чего статус территории остался неизменным (см. A/AC.109/2007/19). Как и в случае первого референдума, Организация

Объединенных Наций осуществляла официальное наблюдение за ходом голосования, и представители Специального комитета и Департамента по политическим вопросам присутствовали в качестве наблюдателей.

10. В соответствии с результатами второго референдума Генеральный фоно обратился к правительству Новой Зеландии с просьбой оставить на обсуждении весь пакет документов о самоопределении (т.е. проект договора и проект конституции, которые были согласованы и служили основой для проведения предыдущих голосований). Совет действующего правительства отметил, что в будущем Токелау сможет изменить установленный для референдума порог в две трети голосов, но при этом следует принять меры к обеспечению того, чтобы тот или иной пороговый показатель пользовался поддержкой явного большинства в каждом селении с целью гарантии единства. Совет действующего правительства отметил также твердую приверженность Токелау курсу на самоопределение и ее стремление иметь свою конституцию, но при этом такую, которая не содержала бы положений о свободной ассоциации и самоуправлении.

11. Результаты референдумов, ни один из которых не дал необходимого большинства голосов, установленного Генеральным фоно Токелау для изменения статуса, были приняты к сведению и признаны Новой Зеландией. В развитие итогов референдума 2007 года тогдашний премьер-министр Новой Зеландии встретила с руководителями Токелау в феврале 2008 года, с тем чтобы обсудить последующие шаги во взаимоотношениях между Новой Зеландией и Токелау. Была достигнута договоренность о целесообразности объявить «паузу» в усилиях Токелау по достижению самоопределения и о том, что Токелау следует тем временем сосредоточить внимание на удовлетворении своих основных потребностей. Эта договоренность сохраняется и по сей день.

II. Экономическое положение

A. Общий экономический обзор

12. К числу основных причин, препятствующих экономическому росту Токелау, относятся такие неблагоприятные природные факторы, как малые размеры и изолированность территории, географическая разбросанность атоллов, дефицит природных ресурсов и стихийные бедствия, такие как циклоны. Экономическая стабильность Токелау до настоящего времени обеспечивалась за счет значительной помощи, оказываемой управляющей державой. При продолжающейся поддержке со стороны Новой Зеландии Совет действующего правительства Токелау намерен и впредь уделять особое внимание повышению эффективности предоставления основных услуг в рамках текущей процедуры совместного обзора, завершению основных инфраструктурных проектов, в том числе касающихся морских перевозок, школ, больниц, возобновляемых источников энергии и улучшения здравоохранения и образования, и укреплению Совета и административно-хозяйственной службы Токелау.

13. В рамках новой рыбопромысловой политики Токелау, направленной на извлечение максимальной экономической выгоды при неистощительном использовании ресурсов ее исключительной экономической зоны, территория присоединилась к системе учета судосудок — механизму, позволяющему судовладельцам покупать и продавать дни морского рыбного промысла в районах,

подпадающих под Науруанское соглашение. Эта система используется для сдерживания и сокращения вылова промысловых видов тунца, а также повышения доходов от рыболовства за счет взимания сборов с государств, занимающихся экспедиционным рыбным промыслом. По запросу Токелау Администратор выполнил все необходимые формальности в связи с управлением исключительной экономической зоной в течение обозримого будущего, пока Токелау не сможет принять эту обязанность на себя.

14. 30 ноября 2014 года Токелау стала первым членом Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов, подписавшим Токелаунское соглашение об управлении промыслом длинноперого тунца в южной части Тихого океана. Токелаунское соглашение закладывает основу для развития совместного зонального управления промыслом длинноперого тунца в южной части Тихого океана.

15. Традиционные и общинные ценности и практика играют ключевую роль в обеспечении общего благосостояния и справедливости в этой территории; об этом свидетельствуют система «кинати» и важное значение, придаваемое сохранению института семьи и/или расширенной семьи. Традиционная система «кинати» предусматривает сдачу продовольствия и иной продукции в центральный пункт для последующего распределения по принципу «долевых групп». Этот принцип обеспечивает надежную систему распределения, которая позволяет удовлетворять потребности каждого члена общины, включая пожилых людей, вдов, родителей-одиночек и детей.

В. Помощь, оказываемая Токелау управляющей державой

16. В 2011 году Новая Зеландия и Токелау подписали Совместное обязательство в целях развития, в котором были изложены их общие приоритеты на последующие пять лет в соответствии с Национальным стратегическим планом Токелау на 2010–2015 годы. После этого помощь в целях развития направлялась преимущественно на укрепление благого управления, развитие инфраструктуры, развитие человеческого потенциала (прежде всего в области здравоохранения и образования), а также обеспечение устойчивости.

17. Помощь оказывалась в виде предоставления бюджетной поддержки и посредством реализации конкретных проектов. В 2013/14 финансовом году объем бюджетной поддержки, оказываемой Новой Зеландией Токелау, составил 11,7 млн. новозеландских долларов. Основные проекты касались транспорта (строительство нового грузопассажирского судна «Маталики» и фрахтование на это время судна «Матуа»), поставок судоразгрузочного оборудования и создания судоразгрузочной инфраструктуры. Более подробная информация о предоставленной помощи приводится в пункте 37 настоящего доклада. С учетом бюджетной поддержки и конкретных проектов общий объем финансирования в 2013/14 году составил более 30 млн. новозеландских долларов.

18. Международный целевой фонд для Токелау, официально учрежденный в ноябре 2004 года, призван служить гарантом безопасности для представителей всех поколений и независимым источником поступлений Токелау в будущем. Благодаря взносам Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Токелау объем средств Фонда в

настоящее время составляет приблизительно 79,7 млн. новозеландских долларов (по оценочным данным на декабрь 2014 года).

С. Транспорт и связь

19. В Токелау нет взлетно-посадочных полос и основное транспортное сообщение представлено регулярными грузопассажирскими перевозками между Апия и Токелау, осуществляемыми главным образом на судне «Матуа», зафрахтованном Администратором Токелау в 2012 году. Кроме того, время от времени в целях удовлетворения транспортных потребностей Токелау выделяются средства на дополнительный фрахт более крупных судов. Признавая, что качество перевозок по морским маршрутам, соединяющим ее атоллы и обеспечивающим сообщение с Самоа, крайне важно для Токелау, правительство Новой Зеландии оказывает поддержку в строительстве нового паромы, который будет перевозить до 60 пассажиров и грузы первой необходимости. Новая Зеландия также оказывает помощь в обеспечении безопасного и эффективного перемещения пассажиров и грузов с судов на берег, включая предоставление новых барж, оборудования для обеспечения безопасности и подготовки, а также модернизацию инфраструктуры причалов.

20. По данным управляющей державы, телекоммуникационные сети Токелау (телефония и Интернет) работают неэффективно и медленно и стоимость соответствующих услуг весьма высока, что способствует крайней изоляции территории. Сеть мобильной телефонной связи отсутствует. Всемирный банк недавно завершил подготовку всеобъемлющей оценки административно-хозяйственного управления телекоммуникациями Токелау и телекоммуникационной инфраструктуры территории и рекомендовал осуществить программу работы по развитию телекоммуникаций. В настоящее время Новая Зеландия рассматривает возможность инвестиций в развитие информационно-коммуникационных технологий, что, как ожидается, принесет разнообразные выгоды, в том числе в сферах образования, здравоохранения, управления и экономического развития. За оказание телекоммуникационных услуг отвечает Телекоммуникационная корпорация Токелау («Телеток»). В декабре 2014 года корпорация «Телеток» выбрала телекоммуникационную компанию для обеспечения спутниковой широкополосной связи на всей территории и в прилегающих водах.

Д. Энергоснабжение

21. В 2012 году, по завершении совместно финансировавшегося правительствами Новой Зеландии и Токелау проекта «Возобновляемая энергия в Токелау», эта территория первой в мире перешла на преимущественное использование солнечной энергии. В рамках этой инициативы была создана фотоэлектрическая система, объединяющая крупногабаритные панели солнечных батарей на каждом из трех атоллов.

22. Как тихоокеанский остров, в значительной степени ощущающий на себе последствия изменения климата, Токелау считает, что ее лидерство и инициатива в области использования возобновляемых источников энергии могут стать примером для развитых стран. Благодаря тому, что более 90 процентов своего

электричества Токелау получает благодаря своей фотоэлектрической системе, территория ежегодно экономит на дизельном топливе около 1 млн. новозеландских долларов.

III. Положение в социальной сфере

A. Общие сведения

23. В мае 2012 года Статистическое управление Новой Зеландии и Статистическое бюро Токелау обнародовали окончательные итоги проводимой раз в пять лет переписи населения, состоявшейся 18 октября 2011 года. Основные результаты переписи населения и жилого фонда Токелау 2011 года были подробно изложены в рабочем документе 2013 года (см. A/AC.109/2013/2). Итоги подсчета населения, проведенного в декабре 2013 года, содержатся в предыдущем рабочем документе (см. A/AC.109/2014/2).

B. Образование

24. В рамках системы обязательного образования Токелау начальное и среднее образование может получить каждый человек в возрасте до 16 лет. В Токелау действуют три школы, по одной на каждом атолле. Являясь одним из владельцев Южнотихоокеанского университета, Токелау также имеет доступ к подготовительному курсу дистанционного обучения, предлагаемому в рамках системы дистанционного обучения университета через его кампус, расположенный на Атафу. По данным управляющей державы, несмотря на многолетнюю поддержку сферы образования образовательные стандарты на атоллах по-прежнему достаточно низки, что было подтверждено в докладе Управления по обзору системы образования Новой Зеландии, представленном в феврале 2014 года. В этом состоит одна из главных причин того, что значительное число семей уезжает с атоллов в поисках более широких возможностей для обучения своих детей в Новой Зеландии, Самоа и других странах.

25. Как следствие, Новая Зеландия в настоящее время ведет осуществление крупной инициативы по преобразованию начального и дошкольного образования в Токелау. Как ожидается, благодаря инвестициям в размере более 5 млн. новозеландских долларов, которые будут выделены в течение пяти лет, удастся укрепить административно-хозяйственное управление школами, содействовать профессиональному росту учителей и директоров школ и улучшить результаты обучения для учащихся. Что касается долгосрочной перспективы, то ожидается, что Новая Зеландия будет поддерживать развитие услуг дистанционного обучения в Токелау. Недавно Токелау при финансовой поддержке Новой Зеландии завершила строительство новых школ на атоллах Атафу и Факаофо. В настоящее время разрабатывается проект строительства новой школы для третьего атолла — Нукунону. В декабре 2014 года правительство Токелау объявило о том, что заключило с Центром развития образования в Университете Мэс-сей контракт на совместную работу с правительством и селениями Токелау в целях улучшения их услуг в области образования.

С. Здравоохранение

26. Предоставление адекватных медицинских услуг населению трех удаленных друг от друга атоллов остается для Токелау сложной задачей. Недавно было завершено строительство нового медицинского центра на Нукунону, который, как ожидается, внесет значительный вклад в дело улучшения состояния здоровья населения. В настоящее время разрабатывается проект строительства еще одного медицинского центра на Факаофо.

27. Основными неместными источниками финансирования системы здравоохранения являются средства, выделяемые правительством Новой Зеландии, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Секретариатом Тихоокеанского сообщества. Приоритетными направлениями работы согласно национальному плану здравоохранения, непосредственно связанному с Национальным стратегическим планом Токелау на 2010–2015 годы, являются: а) создание благоприятных для здоровья условий на островах и в общинах; б) пропаганда здорового образа жизни; с) развитие партнерских связей в сфере здравоохранения; d) развитие доступной системы первичной медико-санитарной помощи; е) эффективное вовлечение общин; и f) развитие и совершенствование системы здравоохранения.

28. По данным, собранным ВОЗ в 2013 году, основную угрозу для здоровья представляют неинфекционные заболевания, в частности излишний вес и ожирение, а основными причинами смерти являются церебрально-васкулярные и сердечно-сосудистые заболевания. Растет доля заболеваний, обусловленных образом жизни, и они начинают представлять серьезную проблему. Широко распространено ожирение (74,7 процента населения), что связано с неправильным питанием и отсутствием физических нагрузок. Произошел заметный сдвиг в рационе питания с отказом от местных продуктов питания в пользу импортных. Среди взрослого населения, особенно его мужской части, относительно высоки уровни потребления табака и алкоголя. По оценке, в 2013 году доля курящих среди взрослого населения составляла 50 процентов. На атоллах осуществляются инициативы в целях налаживания просвещения по вопросам диеты и продуктов питания. Вместе с тем, согласно управляющей державе, какие-либо существенные изменения до сих пор не последовали. Для решения этих все более серьезных проблем необходимо обеспечить постоянные подготовку, набор и удержание медицинских работников, а это является непростой задачей.

29. Недавно Токелау завершила обзор сектора здравоохранения, и подготовленные по его итогам рекомендации в настоящее время находятся на рассмотрении правительств Новой Зеландии и Токелау. В ходе обзора было отмечено, что тройственный характер существующей в настоящее время в Токелау структуры административно-хозяйственного управления системой здравоохранения снижает эффективность медицинского обслуживания из-за фрагментированного характера услуг и недостаточного сотрудничества между клиниками на различных атоллах. Было рекомендовано обеспечить централизацию предоставления услуг, построив на Нукунону новую больницу, медицинские работники в которой обслуживали бы всю территорию, и передав ее в ведение департамента здравоохранения (а не таупулега — совета соответствующего селения). Бы-

ло также рекомендовано делать больший акцент на пропаганде здорового образа жизни и укреплять потенциал сектора государственного здравоохранения в деле борьбы с неинфекционными заболеваниями.

30. Уровень младенческой и материнской смертности в Токелау является нулевым благодаря своевременному направлению матерей к специалистам по охране материнства. Услугами по родовому уходу и иммунизации детей охвачено 100 процентов населения. Имеются программы медицинских обследований с целью раннего диагностирования и лечения серьезных заболеваний, включая обследования для выявления рака матки и рака груди. Доля населения, имеющего доступ к улучшенным санитарно-гигиеническим средствам, составляет 93 процента. Доля населения, имеющего доступ к источникам питьевой воды повышенного качества, составляет 97 процентов. Благодаря осуществлению Проекта по адаптации к изменению климата в Тихом океане в Токелау была создана более надежная и безопасная система водоснабжения. В рамках этого проекта, осуществлявшегося Секретариатом Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде при поддержке ПРООН и направленного на улучшение доступа к чистой воде, на резервуары с питьевой водой в 99 процентах домашних хозяйств на всех трех атоллах были установлены устройства для отвода ливневых стоков. Кроме того, в рамках этого проекта были организованы информационно-просветительские мероприятия по вопросам водоснабжения и санитарии для общин, а также проводились ремонт и замена таких элементов инфраструктуры водоснабжения, как трубы, водосточные системы и резервуары с питьевой водой¹.

IV. Внешние связи

31. Согласно пунктам 9 и 10 Совместного заявления о принципах партнерства между Токелау и Новой Зеландией, Токелау, будучи самоуправляющейся территорией, в настоящее время не обладает отдельной от Новой Зеландии международной правосубъектностью, позволяющей принимать на себя официальные международно-правовые обязательства в качестве государства, выступающего от собственного имени. Ответственность за принятие любых таких обязательств от имени Токелау несет Новая Зеландия (в консультации с Токелау). Токелау участвует в собственном качестве в региональных и международных организациях в той степени, в какой это допускают соответствующие организации.

32. Токелау стремится расширять свое взаимодействие с региональными и международными организациями. Она является членом Секретариата Тихоокеанского сообщества, Программы по прибрежному рыболовству Тихоокеанского сообщества, Совета Южнотихоокеанского университета, Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде и Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов. Участники сорок пятой сессии Форума тихоокеанских островов, проведенной в Короре, Палау, 29–31 июля 2014 года, согласились принять Токелау в качестве ассоциированного члена. Токелау является ассоциированным членом Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле и ВОЗ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования,

¹ Видеофильм, в котором представлены результаты осуществления этого проекта, размещен на сайте www.undp-alm.org/resources/videos/pacc-tokelau-vital-health.

науки и культуры и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Помимо своих связей с Новой Зеландией, Токелау поддерживает важные двусторонние отношения с Самоа. В мае 2014 года Токелау провела заседание Комитета по рыболовству Форума тихоокеанских островов, а 1 и 2 июля 2014 года — десятое ежегодное совещание министров рыбного хозяйства стран — членов Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов.

V. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

33. Выступая на Тихоокеанском региональном семинаре, проведенном в 2014 году в Фиджи, Улу-о-Токелау напомнил о том, что после того, как на референдумах 2006 и 2007 годов не удалось получить необходимого количества голосов для самоопределения, Новая Зеландия и Токелау в качестве конституционных партнеров согласились отложить этот вопрос до того, как жители территории будут готовы. Вопрос о деколонизации связан с вопросами, касающимися повышения качества жизни, угрозы изменения климата и повышения уровня моря, а также устойчивости немногочисленного населения несамостоятельных территорий. Стремясь реализовать свои устремления в области развития и решить проблемы изоляции, уязвимости и устойчивости, Токелау в первую очередь обратилась к Новой Зеландии.

34. Выступая в июне 2014 года на сессии Специального комитета, Улу-о-Токелау заявил, что выборы в Генеральный фоно и в Совет действующего правительства, состоявшиеся ранее в 2014 году, впервые были проведены во всех трех селениях на основе общенациональных базовых критериев. В целях побуждения женщин регистрироваться для участия в выборах и повышения их осведомленности о своих правах была введена программа просвещения избирателей, осуществлявшаяся при поддержке Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). В состав Совета действующего правительства, насчитывающего шесть членов, впервые была избрана женщина. Улу-о-Токелау информировал Специальный комитет о том, что цели, сформулированные в Национальном стратегическом плане Токелау на 2010–2015 годы, достигнуты на 60 процентов, а ожидаемые результаты, предусмотренные в совместном обязательстве Токелау и Новой Зеландии в целях развития на 2011–2015 годы, — на 50 процентов. Усилия территории в области развития были направлены на обеспечение благого управления, укрепление кадрового потенциала, расширение прав и возможностей женщин и достижение экологической устойчивости. За переход в производстве электричества с дизельных генераторов на солнечные батареи Токелау получила в 2014 году премию в области возобновляемой энергии, которую присуждает Управление энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии. В настоящее время Токелау удовлетворяет 90 процентов своих потребностей в электроэнергии благодаря проекту «Возобновляемая энергия в Токелау», что делает ее первой территорией в мире, практически полностью перешедшей на использование солнечной энергии. Токелау вступила в партнерство с ПРООН в целях обеспечения устойчивой поддержки этого проекта.

35. В июне 2013 года Улу-о-Токелау также сообщил Специальному комитету о том, что в результате усилий, предпринимавшихся под руководством народа Токелау, были утверждены национальный символ, Конституция, национальный гимн и национальный флаг территории (см. A/AC.109/2014/2).

36. Улу-о-Токелау отметил также, что территория согласилась с предложением Новой Зеландии отложить вопрос о проведении еще одного референдума и будет по-прежнему уделять основное внимание удовлетворению основных потребностей. Хотя токелаунцы гордятся своим наследием как граждане Новой Зеландии, они также высказывают свое собственное мнение, участвуя в деятельности многочисленных региональных и международных организаций. Токелау по-прежнему признательна правительству Новой Зеландии за его поддержку инициатив, которые помогли ей сохранять свое уникальное наследие. Уже ведутся обсуждения в целях разработки стратегического плана действий на период после 2015 года.

В. Позиция управляющей державы

37. Выступая перед Специальным комитетом 24 июня 2014 года Администратор Токелау Джонатан Кингс заявил, что отношения между Новой Зеландией и Токелау по-прежнему являются весьма позитивными. Основными проблемами, с которыми сталкивается Токелау, являются ее крайняя географическая изолированность и небольшая численность населения. Правительство привержено делу обеспечения того, чтобы жители территории, являющиеся гражданами Новой Зеландии, получали основные услуги. Одну из серьезных проблем представляют перевозки. Для Токелау была создана надежная, безопасная и эффективная транспортная служба. Ведется строительство специального судна, на которое было выделено 12,5 млн. новозеландских долларов; строительство будет завершено в 2015 году. Нынешние усилия правительства Новой Зеландии направлены на повышение качества образования и медико-санитарного обслуживания, несмотря на нехватку квалифицированных кадров и трудности с набором и удержанием медицинских работников. Недавний обзор системы образования позволил установить, что назрела необходимость в принятии срочных мер, и Новая Зеландия оказывает поддержку Токелау в деле осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам этого обзора. Как это отражено в Национальном стратегическом плане на 2010–2015 годы, Токелау согласилась постепенно увеличивать бюджетные ассигнования для школ. Правительство Новой Зеландии будет предоставлять дополнительно до 1 млн. новозеландских долларов в год на протяжении пяти лет для осуществления соответствующих изменений. Ожидается, что в фискальном 2014/15 году на долю рыболовства придется 25 процентов заложенных в бюджет поступлений. Действуя в тесном сотрудничестве с Токелау, Администратор продолжает нести ответственность за управление исключительной экономической зоной территории. Он также заявил, что правительство Новой Зеландии по-прежнему стремится обеспечить на Токелау основные услуги перед тем, как рассматривать какие-либо новые действия, касающихся самоопределения, и ему не известно о каких-либо намерениях изменить эту ситуацию. В 2014/15 году Новая Зеландия предоставит Токелау по меньшей мере 19 650 000 новозеландских долларов по линии транспорта, образования и бюджетной поддержки, и она остается крупнейшим двусторонним донором территории.

38. Выступая в Четвертом комитете 13 октября 2014 года представитель Новой Зеландии сослался на замечания, сформулированные Администратором в его заявлении Специальному комитету в июне 2014 года, относительно того, что основное внимание по-прежнему уделяется обеспечению на Токелау основных услуг перед тем, как будут рассмотрены какие-либо дальнейшие акты самоопределения. Не принимается никаких мер для изменения этой ситуации. Новая Зеландия по-прежнему является крупнейшим двусторонним донором Токелау и по-прежнему привержена цели долгосрочного развития территории.

39. Кроме того, было отмечено, что Новая Зеландия по-прежнему тесно сотрудничает с Токелау в целях максимизации поступлений Токелау от ее собственных ограниченных ресурсов. Доходы Токелау от лицензирования рыболовства в ее исключительной экономической зоне продолжают расти и являются в настоящее время самым крупным самостоятельным источником доходов территории. Ожидается, что в 2014/15 году поступления от рыболовства составят 25 процентов поступлений в бюджет территории. Новая Зеландия положительно ответила на просьбу Токелау об оказании помощи в управлении рыбопромысловыми ресурсами в ее исключительной экономической зоне. Администратор Токелау продолжал выполнять соответствующие обязанности совместно с Токелау и при поддержке министерства добывающей промышленности Новой Зеландии.

40. Представитель Новой Зеландии отметил, что Токелау играет ведущую стратегическую роль в деле управления рыболовством в Тихоокеанском регионе, приняв на себя обязанности председателя Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов и успешно проведя в 2014 году ежегодное совещание министров рыбного хозяйства стран — членов Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов в Токелау. Это был первый случай успешного проведения в Токелау важного регионального мероприятия на уровне министров. В своем качестве Председателя Улу-о-Токелау также представлял Рыболовное агентство Форума тихоокеанских островов на Международной конференции Организации Объединенных Наций по малым островным развивающимся государствам, проведенной в Апии в сентябре 2014 года. Токелау смогла поделиться своим опытом в области регионального управления рыбным промыслом, и в частности значительными успехами в деле повышения прибыльности тунцового промысла.

41. Представитель отметил, что после заявления, прозвучавшего в июне 2014 года, возникли взаимные опасения относительно уровня услуг, предоставляемых жителям Токелау, по сравнению с существенными финансовыми средствами, предоставляемыми Новой Зеландией, и ожиданиями Новой Зеландии относительно того, на какой уровень услуг могут рассчитывать ее граждане. В свете этих опасений была учреждена специальная группа, которой было получено начать процесс преобразований государственных услуг в Токелау. В составе этой группы представлены как Новая Зеландия, так и Токелау. Ожидается, что этот процесс проведет к разработке пятилетнего плана по улучшению основных государственных услуг и укреплению потенциала противодействия бедствиям в Токелау. Планировалось, что доклад этой группы будет представлен на утверждение правительств Новой Зеландии и Токелау в начале декабря 2014 года.

42. Представитель отметил, что Новая Зеландия по-прежнему высоко ценит свою тесную связь с Токелау и намерена оказывать поддержку подобным удаленным общинам граждан Новой Зеландии.

VI. Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций

A. Рассмотрение вопроса о Токелау Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

43. 24 июня 2014 года представители Фиджи, Папуа — Новой Гвинеи и Сьерра-Леоне выступили с заявлениями. Представитель Папуа — Новой Гвинеи, внося на рассмотрение проект резолюции по вопросу о Токелау от имени своей страны и Фиджи (A/AC.109/2014/L.15), заявил, что текст этого документа отражает события, произошедшие после 2013 года, уделяя особое внимание свободным и справедливым демократическим выборам, состоявшимся 23 января 2014 года, важнейшей роли деятельности по смягчению последствий изменения климата для устойчивого развития Токелау, подтверждению соглашения 2008 года между правительством Новой Зеландии и Токелау о перенесении процесса самоопределения до надлежащего времени, достижению целей, сформулированных в Национальном стратегическом плане Токелау на 2010–2015 годы, на 60 процентов, а также намерению Генерального фono провести его дальнейший пересмотр для установления приоритетных задач на период после 2015 года. Представитель Сьерра-Леоне высоко оценил уделенное в плане внимание вопросам благого управления, инфраструктуры, укрепления человеческого потенциала, гендерного равенства и устойчивого развития. Представитель Фиджи поддержал решение о том, чтобы отложить процесс самоопределения Токелау, с тем чтобы сосредоточить внимание на достижении целей, сформулированных в плане. Акцент на экономическое и социальное развитие должен быть неотъемлемой частью процесса деколонизации.

B. Рассмотрение вопроса о Токелау Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

44. На своем 7-м заседании, состоявшемся 14 октября 2014 года, Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации принял без голосования проект резолюции VI (см. A/69/23, глава XIII) по вопросу о Токелау.

C. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

45. На своем 64-м пленарном заседании, состоявшемся 5 декабря 2014 года, Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 69/104 по вопросу о Токелау.

46. В этой резолюции Генеральная Ассамблея:

a) констатировала принятое Генеральным фоно в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

b) приветствовала прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (советам селений), и отметила, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в составленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий;

c) отметила, что Новая Зеландия и Токелау по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, которые отвечали бы их нынешним потребностям;

d) напомнила о принятии Токелау своего Национального стратегического плана на 2010–2015 годы и о том, что в документе «Совместное обязательство в целях развития», заключенном между Токелау и Новой Зеландией на 2011–2015 годы, приоритетное место отводится четырем главным компонентам развития, а именно благому управлению, развитию инфраструктуры, развитию потенциала людских ресурсов и устойчивому развитию;

e) приняла к сведению неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, включая осуществление в Токелау проекта в области использования возобновляемых источников энергии и организацию нового сообщения для обеспечения чартерных перевозок, а также сотрудничество и содействие со стороны ПРООН и ВОЗ;

f) высоко оценила тот факт, что в 2013 году Токелау на 60 процентов достигла целей, сформулированных в ее Национальном стратегическом плане: в частности, при поддержке управляющей державы был завершен проект «Возобновляемая энергия в Токелау», а Управление энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии в 2014 году присудило правительству Токелау премию в области возобновляемой энергии;

g) констатировала испытываемую Токелау необходимость в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и ее желание включаться в дискуссии, посвященные повестке дня в области развития на период после 2015 года, последствиям изменения климата и охране окружающей среды и океанов;

h) отметила намерение Токелау продолжить обзор своего Национального стратегического плана, определив при этом направления развития и другие приоритеты на период после 2015 года и охватив рассмотрение вопроса о самоопределении и порядке проведения территорией возможного референдума по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой;

i) с удовлетворением напомнила о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау, и призвала государства-члены и

международные и региональные учреждения делать взносы в Фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

j) приветствовала настрой других государств и территорий региона на сотрудничество с Токелау и содействие ее экономическим и политическим устремлениям и активизации ее участия в региональных и международных делах;

k) призвала управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в ее дальнейшем развитии;

l) приветствовала позитивные меры, принимаемые управляющей державой для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 e Устава Организации Объединенных Наций;

m) приветствовала также решимость как Новой Зеландии, так и Токелау продолжать сообща работать в интересах Токелау и его народа;

n) просила Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии.

47. На том же заседании Генеральная Ассамблея также приняла резолюцию 69/107 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в пункте 6 которой говорится о Токелау.